

## บทที่ 6

### บทสรุปและข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่อง "กระบวนการผลิตซ้ำข้ามวัฒนธรรมของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซี" มีวัตถุประสงค์ 2 ประการ คือ ประการแรก เพื่อศึกษากระบวนการผลิตซ้ำข้ามวัฒนธรรมของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซี และประการที่สอง เพื่อศึกษาปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อการกำหนดรูปแบบและเนื้อหาของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซี

การวิจัยครั้งนี้ เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) ใช้แหล่งข้อมูลด้วยกัน 3 ส่วน คือ หนึ่ง แหล่งข้อมูลประเภทรายการโทรทัศน์ โดยเป็นการเก็บรวบรวมข้อมูลจากรายการต่างๆของสถานีรวมทั้งสิ้น 28 รายการ กล่าวคือ รายการภาพยนตร์ 7 รายการ, รายการกีฬา 4 รายการ, รายการสำหรับเด็ก 2 รายการ, รายการที่ให้สาระความรู้ 2 รายการ, รายการข่าว 4 รายการ, รายการภาพยนตร์ชุด 1 รายการ, รายการเพลง 2 รายการ และรายการปิกนิกะบันเทิง 6 รายการ โดยเริ่มทำการศึกษาดังแต่เดือนมกราคม - มีนาคม 2542 ทั้งนี้เพื่อที่จะดูกระบวนการผลิตซ้ำของรายการแต่ละประเภทว่ามีรูปแบบที่เหมือนหรือแตกต่างกันอย่างไร เพื่อที่จะนำข้อมูลที่ได้มานี้มาใช้ประกอบในการสัมภาษณ์ผู้ผลิตต่อไป

สอง แหล่งข้อมูลประเภทบุคคล ซึ่งในการวิจัยครั้งนี้ได้สัมภาษณ์ คุณอรรตพล ณ บางช้าง ผู้อำนวยการฝ่ายรายการของสถานีโทรทัศน์ยูบีซี ซึ่งถือว่าเป็นผู้ให้ข้อมูลหลัก (Key Informant) โดยใช้วิธีการเก็บรวบรวมข้อมูลคือ การสัมภาษณ์แบบเจาะลึก

สาม แหล่งข้อมูลประเภทเอกสาร ซึ่งได้แก่ บทความ หนังสือ วิทยานิพนธ์ รวมทั้งสิ่งพิมพ์ต่างๆที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาวิจัยครั้งนี้ โดยข้อมูลส่วนใหญ่ได้มาจากห้องสมุดคณะนิเทศศาสตร์ และสถาบันวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ผลการวิจัย พบว่า สถานีโทรทัศน์ยูบีซี (UBC : United Broadcasting Corporation Group) เกิดจากการรวมตัวกันระหว่างบริษัทอินเตอร์เนชั่นแนล บรอดคาสติ้ง คอร์ปอเรชั่น หรือ ไอบีซี (International Broadcasting Corporation Limited หรือ IBC) กับ บริษัทยูนิเวอร์แซล เคเบิลทีวี เน็ตเวิร์ค จำกัด (มหาชน) หรือ ยูทีวี (Universal Cable TV Network Co., Ltd. หรือ UTV) เมื่อวันที่ 1 กันยายน พ.ศ. 2541 โดยในส่วนของรายการต่างๆสามารถแบ่งได้เป็น 8 ประเภท ดังนี้

1. รายการภาพยนตร์ (Movie World)

- 1.1 HBO
- 1.2 Cinemax
- 1.3 Star Movies
- 1.4 Hallmark
- 1.5 UBC Asian Movies
- 1.6 UBC Movies
- 1.7 TNT

2. รายการกีฬา (Sports World)

- 2.1 Supersport Gold
- 2.2 Supersport
- 2.3 ESPN
- 2.4 Star Sports

3. รายการสำหรับเด็ก (Kids World)

- 3.1 UBC Kids
- 3.2 Cartoon Network

4. รายการที่ให้สาระความรู้ (Knowledge World)
  - 4.1 Discovery Channel
  - 4.2 Animal Planet
  
5. รายการข่าว (News World)
  - 5.1 UBC News
  - 5.2 CNN
  - 5.3 BBC World
  - 5.4 CNBC
  
6. รายการภาพยนตร์ชุด (Series World)
  - 6.1 UBC Series
  
7. รายการเพลง (Music World)
  - 7.1 Channel [V] Thailand
  - 7.2 MTV
  
8. รายการบันเทิงกะบันเทิง (Entertainment World)
  - 8.1 AXN
  - 8.2 Fashion TV
  - 8.3 Jet TV
  - 8.4 CCTV
  - 8.5 NHK
  - 8.6 TV5

รายการต่างๆของสถานีโทรทัศน์ยูบีซีเป็นรายการที่ซื้อมาจากต่างประเทศทั้งสิ้น 26 รายการ ได้แก่ HBO, Cinemax, Star Movies, Hallmark, UBC Asian Movies, UBC Movies, TNT, Supersport Gold, Supersport, ESPN, Star Sports, UBC Kids, Cartoon Network, Discovery Channel, Animal Planet, CNN, CNBC, BBC World, UBC Series, MTV, AXN, Fashion TV, Jet TV, CCTV, NHK และ TV5 รายการที่สถานีซื้อมาจากบริษัทในประเทศ 1 รายการ ได้แก่ Channel [V] Thailand และรายการที่สถานีผลิตเองอีก 1 รายการ ได้แก่ UBC News

การซื้อรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซีแบ่งได้เป็น 2 ประเภท คือ

### 1. การซื้อทั้งรายการ

การซื้อรายการทั้งรายการจะมีการทำสัญญาว่า บริษัทที่ซื้อรายการจะต้องออกอากาศรายการที่ซื้อมาทั้งรายการ ห้ามทำการติดต่อรายการใหม่ อย่างไรก็ตาม สิ่งที่สามารถทำได้โดยไม่เป็นการละเมิดต่อสัญญาก็คือว่า บริษัทสามารถนำรายการดังกล่าวมาทำการพากย์เสียงภาษาไทย ใส่คำบรรยายภาษาไทยได้ภาพ หรือใส่เสียงบรรยายภาษาไทยได้ ซึ่งสถานีโทรทัศน์ยูบีซีเรียกวิธีการดังกล่าวนี้ว่า "localized"

### 2. การเลือกซื้อเฉพาะรายการ

การซื้อรายการลักษณะนี้จะแตกต่างจากการซื้อรายการทั้งรายการตรงที่ว่า บริษัทที่ซื้อรายการมาสามารถทำการติดต่อรายการ และวางผังรายการเองได้ ซึ่งรายการลักษณะนี้มีให้เห็นไม่บ่อยมากนักทางสถานีโทรทัศน์ยูบีซี

รายการแต่ละรายการนอกจากจะมีวิธีการซื้อรายการที่แตกต่างกันแล้ว กระบวนการผลิตซ้ำรายการก่อนที่จะนำรายการนั้นๆไปออกอากาศก็แตกต่างกันไปด้วย ซึ่งจากการศึกษาพบว่าสถานีโทรทัศน์ยูบีซีมีวิธีการผลิตซ้ำรายการซึ่งแบ่งออกได้เป็น 4 รูปแบบ ดังนี้

1. การออกอากาศรายการต้นฉบับ
2. การใส่คำบรรยายภาษาไทยได้ภาพ
3. การใส่เสียงบรรยายภาษาไทย
4. การพากย์เสียงภาษาไทย

จากวิธีการซื้อรายการที่แตกต่างกัน รวมทั้งรูปแบบในการผลิตซ้ำรายการที่แตกต่างกัน ผู้วิจัยจึงนำมาสรุปเป็นตารางเพื่อใช้ในการอภิปรายผลการวิจัย ดังต่อไปนี้

ตารางที่ 6.1 สรุปการซื้อขายรายการ การวางผังรายการ และการผลิตซ้ำรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซี

ช่อง	รายการ	การซื้อขายรายการ		การวางผังรายการ		การผลิตซ้ำรายการ				
		ซื้อทั้งรายการ	เลือกซื้อเฉพาะรายการ	บริษัทแม่	ยูบีซี	รายการต้นฉบับ	พากย์เสียง	ใส่คำบรรยายไทย	ใส่เสียงบรรยายไทย	ผลิตรายการเอง
<b>รายการภาพยนตร์</b>										
20	HBO	X		X				X		
21	Cinemax	X		X				X		
22	Star Movies	X		X				X		
23	Hallmark	X		X		X		X		
24	UBC Asian Movies		X		X		X			
25	UBC Movies		X		X		X			
26	TNT	X		X				X		
<b>รายการกีฬา</b>										
30	Supersport Gold		X		X				X	
31	Supersport		X		X				X	
32	ESPN	X		X		X			X	
33	Star Sports	X		X		X			X	

ช่อง	รายการ	การซื้อรายการ		การวางผังรายการ		การผลิตซ้ำรายการ				
		ซื้อทั้งรายการ	เลือกซื้อเฉพาะรายการ	บริษัทแม่	ยูบีซี	รายการต้นฉบับ	พากย์เสียง	ใส่คำบรรยายไทย	ใส่เสียงบรรยายไทย	ผลิตรายการเอง
	<u>รายการการ์ตูน</u>									
25	UBC Kids		X		X		X	X		
26	Cartoon Network	X		X			X			
	<u>รายการที่ให้สาระความรู้</u>									
43	Discovery Channel	X		X					X	
44	Animal Planet	X		X					X	
	<u>รายการข่าว</u>									
07	UBC News		X		X				X	X
53	CNN	X		X		X				
54	BBC World	X		X		X				
55	CNBC	X		X		X				

ช่อง	รายการ	การซื้อรายการ		การวางผังรายการ		การผลิตซ้ำรายการ				
		ซื้อทั้งรายการ	เลือกซื้อเฉพาะรายการ	บริษัทแม่	ยูบีซี	รายการต้นฉบับ	พากย์เสียง	ใส่คำบรรยายไทย	ใส่เสียงบรรยายไทย	ผลิตรายการเอง
36	<u>รายการภาพยนตร์ชุด</u> UBC Series		X		X		X	X		
48	<u>รายการเพลง</u> Channel [V] Thailand	X		X		X				
49	MTV	X		X		X				
38	<u>รายการปกิณกะบันเทิง</u> AXN	X		X				X		
39	Fashion TV	X		X		X				
40	Jet TV	X		X			X			
58	CCTV	X		X		X				
59	NHK	X		X		X				
60	TV5	X		X		X				



ชื่อ	รายการ	การซื้อรายการ		การวางผังรายการ		การผลิตซ้ำรายการ				
		ชื่อทั้งรายการ	เลือกชื่อเฉพาะรายการ	บริษัทแม่	ยูบีซี	รายการต้นฉบับ	พากย์เสียง	ใส่คำบรรยายไทย	ใส่เสียงบรรยายไทย	ผลิตรายการเอง
	<b>รวม</b> 28 รายการ	21	7	21	7	12	6	8	7	1

จากตารางพบว่า รายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศที่ออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์ยูบีซีแบ่งเป็นรายการที่สถานีที่ซื้อมาทั้งรายการทั้งสิ้น 21 รายการ ได้แก่ HBO, Cinemax, Star Movies, Hallmark, TNT, ESPN, Star Sports, Cartoon Network, Discovery Channel, Animal Planet, CNN, CNBC, BBC World, Channel [V] Thailand, MTV, AXN, Fashion TV, Jet TV, CCTV, NHK และ TV5 และรายการที่สถานีเลือกซื้อเฉพาะรายการ 7 รายการ ได้แก่ UBC Asian Movies, UBC Movies, Supersport Gold, Supersport, UBC Kids, UBC News และ UBC Series โดยรายการที่สถานีซื้อมาทั้งรายการนั้น บริษัทแม่จะเป็นผู้วางผังรายการเองทั้งหมด สถานีโทรทัศน์ยูบีซีจะสามารถวางผังรายการเองได้กับเฉพาะรายการที่สถานีเป็นผู้เลือกซื้อเฉพาะรายการมาเองเท่านั้น

ในส่วนของการผลิตซ้ำรายการพบว่า สถานีโทรทัศน์ยูบีซีใช้วิธีการออกอากาศรายการต้นฉบับมากที่สุด กล่าวคือ มีทั้งสิ้น 12 รายการ รองลงมา ได้แก่ การใส่คำบรรยายภาษาไทยได้ภาพ 8 รายการ การใส่เสียงบรรยายภาษาไทย 7 รายการ การพากย์เสียงภาษาไทย 6 รายการ และวิธีการผลิตซ้ำรายการที่สถานีใช้น้อยที่สุด ได้แก่ การผลิตรายการเอง ซึ่งมีเพียง 1 รายการเท่านั้น อย่างไรก็ตาม เป็นข้อที่น่าสังเกตว่า รายการของสถานีโทรทัศน์ยูบีซีบางรายการได้ใช้วิธีการผลิตซ้ำถึง 2 รูปแบบในรายการเดียว ซึ่งได้แก่ Hallmark, ESPN, Star Sports, UBC Kids และ UBC Series ซึ่งในการตอบคำถามนี้ ผู้วิจัยได้อธิบายในรายละเอียดไว้แล้วในบทที่ 4

การวิจัยเรื่อง "กระบวนการผลิตซ้ำข้ามวัฒนธรรมของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซี" ในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้นำแนวคิดเกี่ยวกับการผลิตซ้ำ (Reproduction) แนวคิดเกี่ยวกับผู้เฝ้าประตู (Gatekeeper) และแนวคิดเกี่ยวกับการกำหนดวาระสาร (Agenda Setting) มาใช้เป็นกรอบในการวิเคราะห์ ซึ่งผลจากการวิจัยพบว่า

การผลิตซ้ำรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซีแบ่งได้เป็น 2 รูปแบบ คือ

## 1. การรักษาทั้งรูปแบบ เนื้อหา และความหมายดั้งเดิมเอาไว้ทั้งหมด

การผลิตซ้ำรูปแบบนี้ คือ การที่สถานีนำรายการต้นฉบับมาออกอากาศ โดยไม่ได้ทำการเปลี่ยนแปลงรูปแบบ เนื้อหา และความหมายใดๆของรายการทั้งสิ้น รายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศที่สถานีโทรทัศน์ยูบีซีที่ใช้การผลิตซ้ำรูปแบบนี้มีทั้งสิ้น 12 รายการได้แก่

- |                        |   |                            |
|------------------------|---|----------------------------|
| 1. รายการภาพยนตร์      | - | Hallmark                   |
| 2. รายการกีฬา          | - | ESPN, Star Sports          |
| 3. รายการข่าว          | - | CNN, CNBC, BBC World       |
| 4. รายการเพลง          | - | Channel [V] Thailand, MTV  |
| 5. รายการปกิณกะบันเทิง | - | Fashion TV, CCTV, NHK, TV5 |

## 2. การดัดแปลงรูปแบบ แต่ยังคงรักษาเนื้อหาดั้งเดิมเอาไว้

การผลิตซ้ำรูปแบบนี้ คือ การที่สถานีนำรายการที่ซื้อมาจากต่างประเทศมาทำการดัดแปลงรูปแบบการนำเสนอรายการก่อนที่จะนำรายการนั้นๆไปออกอากาศ อาทิ การพากย์เสียงภาษาไทย การใส่คำบรรยายภาษาไทยได้ภาพ หรือการใส่เสียงบรรยายภาษาไทย ซึ่งการกระทำดังกล่าวนี้เป็นการดัดแปลงรูปแบบการนำเสนอรายการจากรายการต้นฉบับ แต่ยังคงรักษาเนื้อหาและความหมายเดิมของรายการต้นฉบับไว้

รายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซีที่ใช้การผลิตซ้ำรูปแบบนี้ แบ่งเป็น การใส่คำบรรยายภาษาไทยได้ภาพ 8 รายการ การใส่เสียงบรรยายภาษาไทย 7 รายการ และการพากย์เสียงภาษาไทย 6 รายการ ดังนี้

### 2.1 การใส่คำบรรยายภาษาไทยได้ภาพ หรือ Subtitle

รายการที่สถานีโทรทัศน์ยูบีซีใช้วิธีการใส่คำบรรยายภาษาไทยได้ภาพมีทั้งสิ้น 8 รายการได้แก่

- |                        |   |  |
|------------------------|---|--|
| 1. รายการภาพยนตร์      | - | HBO, Cinemax, Star Movies, Hallmark, TNT |
| 2. รายการการ์ตูน       | - | UBC Kids (Sesame Street)                 |
| 3. รายการภาพยนตร์ชุด   | - | UBC Series                               |
| 4. รายการปกิณกะบันเทิง | - | AXN                                      |

## 2.2 การใส่เสียงบรรยายภาษาไทย หรือ Voice-over

รายการที่สถานีโทรทัศน์ยูบีซีใช้วิธีการใส่เสียงบรรยายภาษาไทย หรือ Voice-over มีทั้งสิ้น 7 รายการ ได้แก่

- |                            |   |  |
|----------------------------|---|--|
| 1. รายการกีฬา              | - | Supersport Gold, Supersport, ESPN, Star Sports |
| 2. รายการที่ให้สาระความรู้ | - | Discovery Channel, Animal Planet               |
| 3. รายการข่าว              | - | UBC News                                       |

## 2.3 การพากย์เสียงภาษาไทย

รายการที่สถานีโทรทัศน์ยูบีซีใช้วิธีการพากย์เสียงภาษาไทยมีทั้งสิ้น 6 รายการ ได้แก่

- |                        |   |                              |
|------------------------|---|------------------------------|
| 1. รายการภาพยนตร์      | - | UBC Asian Movies, UBC Movies |
| 2. รายการการ์ตูน       | - | UBC Kids, Cartoon Network    |
| 3. รายการภาพยนตร์ชุด   | - | UBC Series                   |
| 4. รายการปกิณกะบันเทิง | - | Jet TV                       |

จากการนำแนวคิดเกี่ยวกับผู้เฝ้าประตู (Gatekeeper) มาใช้ในการวิเคราะห์พบว่า สถานีโทรทัศน์ยูบีซีจะทำหน้าที่เป็นผู้เฝ้าประตู 2 ระดับ คือ 1. การตัดสินใจเลือกบริษัทที่จะซื้อหัวรายการ 2. การผลิตซ้ำรายการ

## 1. การตัดสินใจเลือกบริษัทที่จะซื้อหัวรายการ

ในขั้นตอนนี้ถือได้ว่าสถานีโทรทัศน์ยูบีซีทำหน้าที่เป็นผู้เฝ้าประตูโดยสมบูรณ์ กล่าวคือ สถานีมีอำนาจหน้าที่อย่างเต็มที่ในการตัดสินใจเลือกซื้อหัวรายการต่างๆ เพื่อที่จะมานำเสนอให้กับผู้บริโภค

## 2. การผลิตซ้ำรายการ

ในขั้นตอนของการผลิตซ้ำรายการ สถานีจะสามารถทำหน้าที่เป็นผู้เฝ้าประตูได้โดยสมบูรณ์ กล่าวคือ จะสามารถทำการคัดเลือกรายการ รวมทั้งวางผังรายการได้กับเฉพาะรายการที่สถานีเป็นผู้เลือกซื้อรายการมาเองเท่านั้น อาทิ UBC Asian Movies, UBC Movies, Supersport Gold, Supersport, UBC Kids, UBC News และ UBC Series แต่สำหรับรายการที่สถานีต้องซื้อมาทั้งรายการ ซึ่งได้แก่ HBO, Cinemax, Star Movies, Hallmark, TNT, ESPN, Star Sports, Cartoon Network, Discovery Channel, Animal Planet, CNN, CNBC, BBC World, MTV, Channel [V] Thailand, AXN, Fashion TV, Jet TV, CCTV, NHK และ TV5 สถานีโทรทัศน์ยูบีซีจะไม่ได้ทำหน้าที่เป็นผู้เฝ้าประตูโดยสมบูรณ์ กล่าวคือ สถานีไม่มีหน้าที่ไปกำหนดและคัดเลือกเนื้อหาของรายการ รวมทั้งวางผังรายการใดๆทั้งสิ้น เนื่องจากมีเงื่อนไขในการทำสัญญาเป็นข้อกำหนดไว้นั่นเอง

นอกจากนี้ จากการนำแนวคิดเกี่ยวกับการกำหนดวาระสารมาใช้ในการวิเคราะห์พบว่า สถานีโทรทัศน์ยูบีซีจะสามารถทำหน้าที่ในการกำหนดวาระสารได้ในกรณีที่สถานีเป็นผู้เลือกซื้อรายการและวางผังรายการเอง อาทิ UBC Asian Movies, UBC Movies, Supersport Gold, Supersport, UBC Kids, UBC News และ UBC Series ทั้งนี้เพราะสถานีสามารถทำการกำหนดหรือคัดเลือกได้ว่าต้องการออกอากาศรายการใด เมื่อไร บ่อยครั้งแค่ไหน และใช้ระยะเวลาในการออกอากาศนานเท่าไร นั่นคือ สถานีสามารถจัดวางผังรายการเองได้ ซึ่งจะตรงข้ามกับรายการที่สถานีซื้อมาทั้งรายการ ซึ่งได้แก่ HBO, Cinemax, Star Movies, Hallmark, TNT, ESPN, Star Sports, Cartoon Network, Discovery Channel, Animal Planet, CNN, CNBC, BBC World, MTV, Channel [V] Thailand, AXN, Fashion TV, Jet TV, CCTV, NHK และ TV5

เพราะรายการดังกล่าวนี้สถานีไม่สามารถจัดวางผังรายการเองได้ สถานีโทรทัศน์ยูบีซีเป็นเพียงแค่ตัวกลางในการนำรายการต่างๆไปสู่ผู้บริโภคเท่านั้น

การศึกษาเรื่อง "กระบวนการผลิตซ้ำข้ามวัฒนธรรมของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซี" ในครั้งนี้ นอกจากจะเป็นการศึกษาถึงกระบวนการผลิตซ้ำของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศดังที่ได้กล่าวไปแล้ว ยังเป็นการศึกษาถึงปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อการกำหนดรูปแบบและเนื้อหาของรายการด้วย โดยในสวนนี้ ผู้วิจัยได้ใช้ทฤษฎีการสื่อสาร (Theory of Organizational Communication) ของ เดนนิส แมคควอล (Dennis McQuail) มาเป็นกรอบในการวิเคราะห์ ซึ่งผลการวิจัยพบว่า

ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อการกำหนดรูปแบบและเนื้อหาของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซีแบ่งได้เป็น 2 ประเภท คือ ปัจจัยภายในองค์กร ซึ่งประกอบด้วยเงื่อนไขการทำสัญญา รูปแบบของรายการ บุคลากร และค่าใช้จ่าย และปัจจัยภายนอกองค์กร ซึ่งประกอบด้วย ลักษณะของผู้ชมหรือกลุ่มเป้าหมาย ความต้องการของผู้รับสาร และวัฒนธรรม โดยในการกำหนดรูปแบบและเนื้อหาของรายการต่างๆ สถานีจะนำปัจจัยดังกล่าวนี้มาใช้ประกอบในการพิจารณารวมกัน เพื่อทำการคัดเลือกและกำหนดรูปแบบและเนื้อหาที่เหมาะสมที่สุดในการนำเสนอรายการต่างๆไปสู่ผู้บริโภคต่อไป

นอกจากปัจจัยภายในและปัจจัยภายนอกองค์กรที่มีอิทธิพลต่อการกำหนดรูปแบบและเนื้อหาของรายการดังที่ได้กล่าวไปแล้ว ลักษณะหรือคุณสมบัติของสถานีถือได้ว่าเป็นปัจจัยย่อยอีกประการหนึ่งที่มีความสำคัญเช่นกัน เนื่องจากสถานีโทรทัศน์ยูบีซีเป็นโทรทัศน์ระบบบอกรับเป็นสมาชิก กล่าวคือ ผู้ชมต้องเสียค่าสมาชิกจึงจะสามารถรับชมได้ ดังนั้น การที่จะทำให้ผู้ชมต้องยอมเสียค่าใช้จ่ายในการรับชมรายการ ในขณะที่มีช่องรายการปกติสำหรับรับชมฟรีให้บริการอยู่แล้ว จึงเป็นเรื่องที่สถานีจะต้องให้ความสำคัญอย่างมาก โดยในการเลือกซื้อรายการเพื่อมาออกอากาศ สถานีจะต้องทำการสำรวจเพื่อให้แน่ใจว่ารายการนั้นๆเป็นที่ต้องการสำหรับผู้บริโภคจริงๆ นอกจากนี้ รายการที่ซื้อมานั้นจะต้องไม่เหมือนกับรายการที่ออกอากาศทางช่องปกติ เช่น รายการภาพยนตร์ต่างประเทศ ทั้งนี้เพื่อสร้างความแตกต่างของรายการออกไป และเพื่อขยายกลุ่มผู้ชมให้มากขึ้นด้วย เพราะสำหรับโทรทัศน์ระบบบอกรับเป็นสมาชิกแล้ว การที่มีสมาชิกมากขึ้นก็หมายความว่าสถานีจะมีรายได้ที่มากขึ้นนั่นเอง

### ข้อเสนอแนะ

เนื่องจากการศึกษาในครั้งนี้ เป็นการศึกษาดังกระบวนการผลิตซ้ำของรายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศของสถานีโทรทัศน์ยูบีซีเพียงสถานีเดียว จึงน่าจะมีการศึกษาต่อไปว่า รายการที่ได้รับลิขสิทธิ์จากต่างประเทศที่ออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์ช่องปกติ หรือ free TV มีกระบวนการผลิตซ้ำเป็นอย่างไร และมีความเหมือนหรือแตกต่างจากกระบวนการผลิตซ้ำของ สถานีโทรทัศน์ระบบอภีร์เป็นสมาชิกอย่างไร